

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.130.2010.TREATIES-1 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL  
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS.  
GENEVA, 20 MARCH 1958

REGULATION NO. 16. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF: I. SAFETY-BELTS, RESTRAINT SYSTEMS, CHILD  
RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS FOR  
OCCUPANTS OF POWER-DRIVEN VEHICLES II. VEHICLES EQUIPPED  
WITH SAFETY-BELTS, SAFETY-BELT REMINDERS, RESTRAINT SYSTEMS,  
CHILD RESTRAINT SYSTEMS AND ISOFIX CHILD RESTRAINT SYSTEMS

MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,  
communicates the following:

At its forty-third session, the Administrative Committee of the above Agreement adopted by  
vote certain drafting modifications to the authentic English and French texts of Regulation No. 16  
(Document: ECE/TRANS/WP.29/2009/110 + amendment referred to in paragraph 53 of the report of  
the session).

.... Attached is a copy of the corresponding procès-verbal. The text of the modifications  
concerned (doc. ECE/TRANS/WP.29/2009/110) can be accessed on the website of the Transport  
Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
***[http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap\\_nov09.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29ap_nov09.html)***.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned.  
Depositary notifications will be issued in electronic format only as from 1 April 2010. Depositary  
notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations  
Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, under "Depositary Notifications (CNs)". In  
addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depositary  
notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated CN Subscription Service", which is also  
available at <http://treaties.un.org>.

The amendment referred to in paragraph 53 of the report of the session (doc. ECE/TRANS/WP.29/1079, paragraph 89) can be accessed on the website of the Transport Division of the United Nations Economic Commission for Europe at the following address:  
***<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29rep.html>***.

3 March 2010

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive 'J' or 'E' followed by a flourish.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs and of international organizations concerned. Depository notifications will be issued in electronic format only as from 1 April 2010. Depository notifications are made available to the Permanent Missions to the United Nations in the United Nations Treaty Collection on the Internet at <http://treaties.un.org>, under "Depository Notifications (CNs)". In addition, the Permanent Missions, as well as other interested individuals, can subscribe to receive depository notifications by e-mail through the Treaty Section's "Automated CN Subscription Service", which is also available at <http://treaties.un.org>.

**UNITED NATIONS**



**NATIONS UNIES**

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF  
UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR  
WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS  
WHICH CAN BE FITTED  
AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND  
THE CONDITIONS  
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS  
GRANTED ON THE BASIS OF THESE  
PRESCRIPTIONS.  
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE  
PRESCRIPTIONS TECHNIQUES UNIFORMES  
APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES,  
AUX ÉQUIPEMENTS ET AUX PIÈCES SUSCEPTIBLES  
D'ÊTRE MONTÉS OU  
UTILISÉS SUR UN VÉHICULE À ROUES ET LES  
CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE  
DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À  
CES PRESCRIPTIONS.  
FAIT À GENÈVE LE 20 MARS 1958

PROCÈS-VERBAL CONCERNANT CERTAINES  
MODIFICATIONS TO REGULATION NO. 16  
ANNEXED TO THE AGREEMENT

PROCÈS-VERBAL RELATIF À CERTAINES  
MODIFICATIONS AU RÈGLEMENT NO 16  
ANNEXÉ À L'ACCORD

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED  
NATIONS, acting in his capacity as  
depository of the above Agreement,

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE  
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
agissant en sa qualité de dépositaire de  
l'Accord susmentionné,

WHEREAS the Administrative Committee  
of the above Agreement, at its forty-  
third session, adopted certain drafting  
modifications to Regulation No. 16  
("Uniform provisions concerning the  
approval of: I. Safety-belts, restraint  
systems, child restraint systems and  
ISOFIX child restraint systems for  
occupants of power-driven vehicles II.  
Vehicles equipped with safety-belts,  
safety-belt reminders, restraint systems,  
child restraint systems and ISOFIX child  
restraint systems")  
(ECE/TRANS/WP.29/2009/110 including the  
amendment referred to in paragraph 53 of  
the report of the session  
(ECE/TRANS/WP.29/1079,  
paragraph 89)),

ATTENDU que le Comité administratif,  
lors de sa quarante-troisième session, a  
adopté certaines modifications  
rédactionnelles au Règlement n° 16  
("Prescriptions uniformes relatives à  
l'homologation des : I. Ceintures de  
sécurité, systèmes de retenue,  
dispositifs de retenue pour enfants et  
dispositifs de retenue pour enfants  
ISOFIX pour les occupants des véhicules à  
moteur II. Véhicules équipés de ceintures  
de sécurité, témoins de port de ceinture,  
systèmes de retenue, dispositifs de  
retenue pour enfants et dispositifs de  
retenue pour enfants ISOFIX")  
(ECE/TRANS/WP.29/2009/110 y compris  
l'amendement référé au paragraphe 53 du  
rapport de la session  
(ECE/TRANS/WP.29/1079, paragraphe 89)),

HAS CAUSED the said modifications to  
be effected in the English and French  
texts of Regulation No. 16.

A FAIT PROCÉDER auxdites modifications  
dans les textes anglais et français du  
Règlement n° 16.

IN WITNESS WHEREOF, I,  
Patricia O'Brien, The Legal Counsel,  
Under Secretary-General for Legal  
Affairs, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous,  
Patricia O'Brien, Le Conseiller  
juridique, Secrétaire général adjoint aux  
affaires juridiques, avons signé le  
présent procès-verbal.

Done at Headquarters, United Nations,  
New York, on 3 March 2010.

Fait au Siège de l'Organisation,  
Nations Unies, New York, le  
3 mars 2010.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Patricia O'Brien'.

Patricia O'Brien